

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Ottubru 2013 — MHCS vs UASI — Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)

(Kawża T-555/13)

(2013/C 377/41)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: MHCS (Epernay, Franza) (rappreżentanti: P. Boutron, N. Moya Fernández u L. É. Balleydier, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Compañía Vinícola del Norte de España, SA (La Guardia, Spanja)

Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-14 ta' Awwissu 2013 fil-Każ R 2588/2011-2;

— tilqa' l-applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 8 837 379 għat-trade mark verbali "ICE IMPERIAL" għal prodotti fil-klassi 33;

— tikkundanna lill-konvenut u lill-intervenjenti għall-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri kif ukoll għal dawk sostnuti matul il-proċedimenti quddiem l-UASI.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali "ICE IMPERIAL" għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 32, 33 u 43
— Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 8 837 379

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjali invokat insostenn tal-oppożizzjoni: il-parti l-oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark jew sinjal invokat: reġistrazzjoni tat-trade mark Komunitarja Nru 237 875 tat-trade mark figurattiva għal "kull xorta ta' inbid bl-eċċezzjoni ta' inbid ifexfex u xèri" fil-klassi 33; reġistrazzjoni tat-trade mark Spanjola Nru 95 020 tat-trade mark figurattiva għal "kull xorta ta' inbid bl-eċċezzjoni ta' inbid ifexfex u xèri" fil-klassi 33; Reġistrazzjoni tat-trade mark Spanjola Nru 1 508 304 tat-trade mark verbali "IMPERIAL" għal "inbejjeż" fil-klassi 33

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: Oppożizzjoni milqugħa għall-prodotti kkontestati kollha

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 42(2) u (3) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja u tar-Regola 22(3) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 tat-13 ta' Diċembru 1995.

Rikors ipprezentat fis-6 ta' Novembru 2013 — Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-579/13)

(2013/C 377/42)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe SpA (Ruma, l-Italja) (rappreżentanti: D. Dodaro u S. Cianciullo, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tikkonstata li l-offerta tal-offerenti magħżula Città di Roma Metronotte s.r.l ma hijiex konformi mar-regoli tas-sejha għal offerti u b'mod partikolari mal-punt 5.2 tal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt, li skontu l-offerti kien imisshom ġew imhejjija "skont id-dritt industrijali Ewropew u nazzjonali applikabbli fil-qasam ta' trasferiment ta' impriżi u, b'mod partikolari, skont id-Direttiva 2001/23/KE u skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponuha" b'attenzjoni partikolari għad-"dispożizzjonijiet li jikkonċernaw iż-żamma tad-drittijiet tal-haddiema fil-każ ta' bdil tal-persuna li timpjega wara trasferiment bi ftehim ta' impriża";

— tikkonstata li l-offerta pprezentata minn Città di Roma Metronotte s.r.l oġġettivament tikser il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' kompetizzjoni, u għaldaqstant hija kuntrarja għad-dispożizzjonijiet li jinstabu fir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012, tad-29 ta' Ottubru 2012, dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni, li fil-premessa 41 tiegħu jippreċizza li "[l]-iskop tal-proċeduri għall-ghoti tal-kuntratti huwa li jiġu ssodisfati l-htigijiet tal-istituzzjonijiet bl-aħjar mod possibbli u fl-istess hin ikun garantit aċċess ugwali għall-kuntratti pubbliċi u jkun hemm konformità mal-prinċipji tat-trasparenza u ta' ebda diskriminazzjoni";

- għalaqstant, tannulla l-attribuzzjoni tal-kuntratt lil Città di Roma Metronotte s.r.l u l-kuntratt eventwalment konkluz ma' din l-impriz;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea tikkumpensa d-dannu.

Motivi u argumenti prinċipali

Dan ir-rikors huwa intiż kontra d-deċiżjoni ta' attribuzzjoni adottata mir-Rappreżentanza tal-Kummissjoni Ewropea fl-Italja, Nru ARES (2013) 2936015, tas-27 ta' Awwissu 2013, li għandha bħala suġġett "PO/2013-11-SEC/ROM — Avviż ta' sejha għal offerti interstituzzjonali relatata ma' servizzi ta' għassa u ta' akkoljenza fid-Dar tal-Unjoni Ewropea, Uffiċċji ta' Ruma u ta' Milano — Lot 1 RCE u UIPE f'Ruma", u li tiċhad l-offerta tar-rikorrenti.

Insostenn tar-rikors tagħha r-rikorrenti tinwoka żewġ motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tar-regoli tas-sejha għal offerti u tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament.
 - F'dan ir-rigward huwa sostnut, li r-regoli tas-sejha għal offerti kienu jipprovdu li l-offerent magħżul għas-servizz kellu jipproċedi għaž-żamma tal-persunal, billi jirrekluta l-gwardji li jkunu hađu għurament impjegati mill-impriza preċedenti sabiex jahdmu fl-istess sit. L-offerenti magħżula madankollu rrifjutat li żżomm il-persunal; u li
 - billi implicitament ikkonfermat l-attribuzzjoni, il-konvenuta wettqet ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament li fuqu hija bbażata l-adozzjoni u l-applikazzjoni imparzjali ta' regoli ta' sejha għal offerti ċari u uniformi għall-partecipanti kollha.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tar-Regolament tal-Kummissjoni Ewropea (UE) Nru 1268/2012.
 - F'dan ir-rigward huwa invokat, il-ksur tal-prinċipju stabbilit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2004/18/KE li tiġi ggarantita l-ugwaljanza fit-trattament tal-offerenti kif ukoll tal-prinċipji riflessi fid-Direttiva iċċitata iktar 'il fuq intiżi sabiex tiġi żgurata l-osservanza tat-trasparenza u tal-kompetizzjoni, flimkien mal-osservanza tad-dispożizzjonijiet applikabbli fil-qasam tal-protezzjoni tax-xogħol; u li
 - kien biss in-nuqqas ta' osservanza tar-regoli tas-sejha għal offerti, tal-ftehim kollettiv u tal-prinċipji Komuni-

tarji u nazzjonali li jiggarrantixxu l-protezzjoni tal-haddiema, li l-offerenti l-oħra osservaw, li ppermetta lill-offerenti magħżula tagħmel offerta li hija l-iktar vantaġġuża ekonomikament.

Rikors ipprezentat fit-8 ta' Novembru 2013 — Shire Pharmaceutical Contracts vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-583/13)

(2013/C 377/43)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Shire Pharmaceutical Contracts (Hampshire, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: K. Bacon, Barrister, M. Utges Manley u M. Vickers, Solicitors)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni li tinsab fl-ittra tal-Kummissjoni Ewropea tat-2 ta' Settembru 2013, ikkonfermata bl-ittra tat-18 ta' Ottubru 2013, li tirrifjuta l-ammissibbiltà għall-benefiċċju ta' kumpens għal pjan ta' investigazzjoni pedjatriku volontarju fis-sens tal-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1901/2006⁽¹⁾; u
- tordna lill-Kummissjoni tbatli l-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinwoka żewġ motivi.

- (1) L-ewwel motiv huwa bbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata hija vvizzjata bi żbalji fundamentali ta' liġi fl-interpretazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1901/2006.
- (2) It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' ċertezza legali.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (ĠU L 378, p. 1)